

Ředitel ND: Ondřej Černý  
Šéf činohry ND: Michal Dočekal

Hostování izraelského divadla z Tel Avivu

## **Dan Clancy** **THE TIMEKEEPERS (ČASOMĚŘIČI)**

Jímavý příběh tří mužů omezených prostorem a časem.

**2. června 2011 v 18.00 a ve 20.00 v Divadle Kolowrat**

Pod záštitou J. E. Jaakova Levyho, velvyslance Státu Izrael

Režie: **Lee Gilat**  
Hudba: **Daniel Salomon**  
Scéna a světelný design: **Uri Ofir**  
Kostýmy: **Inga Barba**  
Korepetice: **Hannah Ha-Cohen**

Osoby a obsazení:  
Hans: **Roy Horovitz**  
Benjamin: **Rami Baruch**  
Kápo: **Omer Etzion**

**The Timekeepers** je příběhem mužů v koncentračním táboře, kteří se sblíží prostřednictvím lásky k opeře a lekcí v opravování hodinek. Hra je jímavým dramatickým dílem, které přesahuje vztah mezi hlavními postavami a zabývá se otázkou izolace a porozumění v lidském společenství. Dojemný a všední příběh vyprávěný se skromnou lidskostí a humorem ukazuje, že oběti nacistické perzekuce během holocaustu měly svůj vlastní a někdy možná kuriózní pohled na svět. Dan Clancy poutavým způsobem rozvíjí vztah mezi vězni koncentračního tábora – německým homosexuálem, konzervativním židem a jejich kápem. Třemi muži omezenými prostorem a časem. Jeden znovu objeví svou lidskost. Druhý znovu nalezne klid pod svou okázalou maskou. A třetí, jehož moc a autorita jsou křehčí, než se na první pohled zdá, poskytne oporu. Během tohoto velmi soukromého holocaustu vznikne na nejméně pravděpodobném místě hluboké přátelství mezi lidmi, u kterých bychom to nejméně očekávali.

**The Timekeepers** jsou výzvou k toleranci a porozumění a připomínají, že židé nebyli jediní, kteří trpěli během holocaustu. Tato mezinárodně úspěšná inscenace nachází neobvyklým způsobem humor v tématu holocaustu, aniž by se uchýlila k trivializaci. Od roku 2004 je uváděna na různých mezinárodních festivalech a divadelní průvodce The British Theatre Guide ji zařadil mezi pět nejlepších divadelních představení v Londýně.

### PORTRÉTY UMĚLCŮ

#### **Dan Clancy – autor hry**

Americký dramatik, jehož hry byly uvedeny v divadlech v USA i v zahraničí. Mezi jeho nejvýznamnější díla patří Volunteer Man (Dobrovolník, Cena OBIE, nominace GLAAD na nejlepší hru), Two Sisters (Dvě sestry, Cena Josepha Kessleringa), The First Time (Poprvé, scénář a texty, Cena ASCAP) a The Perfect Day (Perfektní den, Cena ASCAP). Hra The Timekeepers měla světovou premiéru v Londýně v Divadle Old Red Lion na podzim roku 2001. Izraelskou premiéru uvedl soubor Ocean of Sugar v Tel Avivu v prosinci 2002. Následovala turné po Spojených státech, Kanadě, Anglii, Irsku, Skotsku, Německu, Polsku a Řecku. Muzikál Dana Clancyho 108 Waverly měl premiéru v Divadle Bailiwick v Chicagu v únoru 2004 a v květnu 2004 byl uveden v New Yorku. Dan Clancy také působí jako učitel dramatického a literárního psaní. Nedávno byla v USA uvedena jeho nejnovější hra 27 May 1995.

#### **Lee Gilat – režie**

Vystudovala scenáristiku v Tel Avivu. Je zakladatelkou a vůdčí osobností divadelní společnosti Ocean of Sugar. Jeden rok působila jako asistentka režie v londýnském divadle Old Red Lion. Pro telavivské Divadlo Tmuna nastudovala hru britského dramatika Roye Smilese The Boys of Summer. Tato inscenace se setkala s nadšeným přijetím kritiků i diváků a už deset let je uváděna po celém Izraeli. V uplynulých čtyřech letech působila jako producentka a ředitelka akcí pro Mezinárodní den AIDS v Izraeli. V roce 2003 se stala vítězkou povídkové soutěže novin Ha-Aretz.

### **Roy Horovitz – Hans**

Renomovaný herec a režisér vystudoval v Nisan Nativ Acting Studio a na Telavivské univerzitě získal bakalářský a magisterský titul v oboru divadlo (absolvoval s vyznamenáním). Za své umělecké výkony obdržel grant od Americko-izraelského kulturního fondu (1994–98). Na Mezinárodním festivalu pro mládež a děti v Haifě v roce 1997 získal Cenu nejlepšího herce. Ztvárnil četné role na scénách různých divadel v Izraeli. Sólo představení My First Sony (v hebrejštině i angličtině) je oslavou jeho třináctileté umělecké kariéry. S úspěchem se představil i divákům v zahraničí: ve Spojených státech, na Slovensku, v Německu, Kanadě, Egyptě a také na festivalu National Arts v Grahamstownu. Roy účinkoval v americkém filmu The Body (po boku Antonia Banderase). Režíroval řadu kritiky vysoce hodnocených inscenací, které byly uvedeny v Izraeli (hry Tennessee Williamse, Gottholda Ephraima Lessinga, Christophera Duranga, Martina Shermana a dalších autorů). Na různých institucích v Tel Avivu a Jeruzalémě přednáší analýzu hry a dějiny divadla. V letech 2005-2009 působil jako dramaturg a umělecký poradce v Městském divadle Beer-Sheva.

### **Rami Baruch – Benjamin**

Přední člen hereckého souboru The Cameri Theatre v Tel Avivu. Představitel řady velkých rolí v divadle i televizi. Pravidelně spolupracoval s dramatikem Hanochem Levinem. Je držitelem řady významných ocenění, mj. Ceny Izraelské divadelní akademie pro nejlepšího herce (1998, 2009) a Nejlepšího herce ve vedlejší roli (2007).

### **Omer Etzion – Kápo**

Vystudoval Divadelní školu Beit Zvi, kde získal několik ocenění. Účinkoval v mnoha divadelních, filmových a televizních inscenacích v Izraeli (Bent, Král Oidipus, Dějiny komunismu, Ghetto).

### **Inga Barba – kostýmy**

Vystudovala scénografii na Shenkar College. Navrhuje scény a kostýmy pro televizi, divadlo a módní přehlídky. Na Mezinárodním divadelním festivalu mládeže a dětí v Haifě a od Divadla Akko získala Cenu nejlepšího kostýmního designéra. Nedávno se podílela na inscenaci Shakespearovy Komédie omylu uvedené Městským divadlem Beer-Sheva.

### **Daniel Salomon – hudba**

Studoval skladbu, dirigování a hudební produkci u profesora Izaka Sadaie. Hraje na klávesy v populární rockové kapele The Mistakes. Vytvořil hudbu pro různé divadelní hry (včetně The Boys of Summer pro soubor Ocean of Sugar). Na Mezinárodním divadelním festivalu mládeže a dětí v roce 2002 v Haifě získal Cenu nejlepšího hudebníka a Cenu za nejlepší originální hudbu. Za své debutové album „Daniel Salomon“ obdržel od Izraelského rozhlasu titul Objev roku a Izraelský svaz hudebníků a skladatelů ho zvolil za Skladatele roku.

**Uri Ofir – scéna a světelný design**

Vystudoval scénografii na Telavivské univerzitě. Vytvořil scénu a světelný design pro různé inscenace Izraelského národního divadla, Divadla Tmuna aj.

**Hannah Ha-Cohen – korepetice**

Je profesorkou divadelních studií na Telavivské univerzitě. Působí jako hudební skladatelka, upravovatelka hudby a hudební ředitelka, herečka a korepetitorka v mnoha divadlech v Izraeli a v Evropě.

**2. června 2011 v 18.00 a ve 20.00 v Divadle Kolowrat**

Kontakt pro média:

*Tomáš Staněk, public relations činohry, tel: 224 902 126, mobil: 605 207 249*

*e-mail: [t.stanek@narodni-divadlo.cz](mailto:t.stanek@narodni-divadlo.cz)*